

land under Italian administration, in consultation with Italy as the Administering Authority concerned (T/PET.11/371, T/OBS.11/20, T/L.427),

1. *Draws the attention* of the petitioners to the observations of the Administering Authority and its representative;

2. *Points out* to the petitioners that it is the duty of the Administration to regulate operations in markets, and that it appears to the Council, from the statements of the Administering Authority and its representative, that at the Bardera market regulations have been adopted which accord with traditional local custom and have received the sanction of the Bardera Municipal Council; that these regulations have been framed to ensure that the functions of middlemen are equitably distributed among the various groups frequenting the market, and that the group to which the petitioners belong is represented on the panel of middlemen;

3. *Requests* the petitioners to co-operate with the Administration in the execution of these regulations;

4. *Considers* that the Administering Authority should continue to oversee and enforce at all markets the operation of systems designed to afford equal opportunities for all those who customarily use the markets.

521st meeting,  
22 March 1954.

**887 (XIII). Petition from Haji Abdullahi Hussen (T/PET.11/372 and Add.1)**

*The Trusteeship Council,*

*Having examined* the petition from Haji Abdullahi Hussen concerning Somaliland under Italian administration, in consultation with Italy as the Administering Authority concerned (T/PET.11/372 and Add.1, T/OBS.11/20/Add.1, T/L.427),

1. *Invites* the Secretary-General to communicate to the petitioner the Council's most recent conclusions and recommendations concerning the Territory's economic, social and educational advancement;<sup>7</sup>

2. *Draws the attention* of the petitioner to the statements of the Administering Authority and its representative:

(a) As regards his complaint that Koranic law is not applied in the Courts, that Koranic law continues to be applicable in matters of personal status;

(b) As regards his complaint of the lack of towns and villages, that the Administering Authority is trying to induce the nomadic population to settle and to this end has embarked upon an extensive well-drilling project;

(c) As regards his complaint of the depredations of wild beasts among the people's livestock, that patrols of Residency *Ilalos* are often sent to beat up game in areas where livestock are numerous;

3. *Recommends* that the Administering Authority continue and intensify its efforts to protect livestock from ravages of wild beasts.

521st meeting,  
22 March 1954.

<sup>7</sup> *Ibid.*

administration italienne, en consultation avec l'Italie, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question (T/PET.11/371, T/OBS.11/20, T/L.427),

1. *Appelle l'attention* des pétitionnaires sur les observations de l'Autorité administrante et de son représentant;

2. *Fait observer* aux pétitionnaires qu'il est du devoir de l'Administration de réglementer le fonctionnement des marchés; que le Conseil estime, à la suite des déclarations de l'Autorité administrante et de son représentant, que les règlements en vigueur sur le marché de Bardera ont été adoptés compte tenu des coutumes locales traditionnelles et ont été approuvés par le conseil municipal de Bardera; que ces règlements ont été élaborés de façon que les opérations des intermédiaires soient réparties équitablement entre les divers groupes qui fréquentent le marché, et que le groupe auquel les pétitionnaires appartiennent est représenté sur la liste des courtiers;

3. *Invite* les pétitionnaires à coopérer avec l'Administration dans l'application de ces règlements;

4. *Estime* que l'Autorité administrante devrait continuer à surveiller et à faire respecter sur tous les marchés le fonctionnement de systèmes tendant à donner les mêmes facilités à tous ceux qui fréquentent habituellement les marchés.

521ème séance,  
le 22 mars 1954.

**887 (XIII). Pétition du hadji Abdullahi Hussen (T/PET.11/372 et Add.1)**

*Le Conseil de tutelle,*

*Ayant examiné* la pétition du hadji Abdullahi Hussen concernant la Somalie sous administration italienne, en consultation avec l'Italie, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question (T/PET.11/372 et Add.1, T/OBS.11/20, T/L.427),

1. *Invite* le Secrétaire général à communiquer au pétitionnaire les plus récentes conclusions et recommandations du Conseil qui ont trait au progrès économique et social et au progrès de l'instruction dans le Territoire<sup>7</sup>;

2. *Appelle l'attention* du pétitionnaire sur les déclarations de l'Autorité administrante et de son représentant:

a) Pour ce qui est de sa plainte relative à la non-application du droit coranique par les tribunaux, le droit coranique continue d'être appliqué en matière privée;

b) Pour ce qui est de sa plainte relative au manque de villes et de villages l'Autorité administrante s'efforce d'inciter les nomades à s'établir et, à cette fin, a entrepris un vaste programme de forage de puits;

c) Pour ce qui est de sa plainte relative aux ravages commis par les bêtes sauvages dans les troupeaux des autochtones, des patrouilles armées d'*ilalos* de la résidence sont fréquemment chargées de faire des battues dans les régions où le bétail est nombreux;

3. *Recommande* à l'Autorité administrante de poursuivre et d'intensifier ses efforts pour protéger les troupeaux contre les ravages commis par les bêtes sauvages.

521ème séance,  
le 22 mars 1954.

<sup>7</sup> *Ibid.*